

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 56

**Artikel:** Modewoche München : Sommer 84  
**Autor:** Hefner, Liselotte  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-795718>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion: Beatrice Feisst  
Fotoregie: Exportwerbung für Schweizer Textilien, St. Gallen  
Fotos: Onorio Mansutti, Basel  
Accessoires: Amapola, Zürich  
Hüte: A. Holenstein, St. Gallen  
Coiffeur: Harald Bechle, München

## MODEWOCHE MÜNCHEN

---

### SOMMER 84

# SPORTLICHKEIT UND LEGERE ELEGANZ

Die 48. Modewoche München war eine gute Ordermesse. Darin stimmten Sprecher von Bekleidungsindustrie und Einzelhandel abschliessend überein. Auffällig hoch kletterte der Auslandseinkäuferanteil unter den über 46 000 Besuchern, denen Kollektionen von 1975 Ausstellern aus 34 Nationen angeboten wurden. Mehr denn je wandte sich der Handel modischen Programmen mit individueller Handschrift zu, um sich im verschärften Wettbewerb deutlich unterscheiden zu können.

Im Zeichen klarer Linienführung spielte die Aussagekraft der Stoffe eine massgebliche Rolle. Am besten orderten – im Vergleich zur Vorjahresveranstaltung – Fachhändler des gehobenen Genre, die auf modische Brisanz, Qualitäts- und Lieferzuverlässigkeit besonderen Wert legten. Dabei schnitt Schweizer Ware hervorragend ab, wie eine Umfrage auf der Messe ergab.

Sehr gefragt war Edelsportswear mit breitem Composé-Spektrum und überzeugender Natürlichkeit. Hochkatapultiert von interessanten Stoffeffekten wurde die neue Generation junger Kleider und Kostüme, die aus traditionellen Bahnen ausgebrochen ist. Schwierig gestaltete sich das Mantelgeschäft, das dort am ehesten florierte, wo ihm Stoffnouveautés den Weg bereiteten.

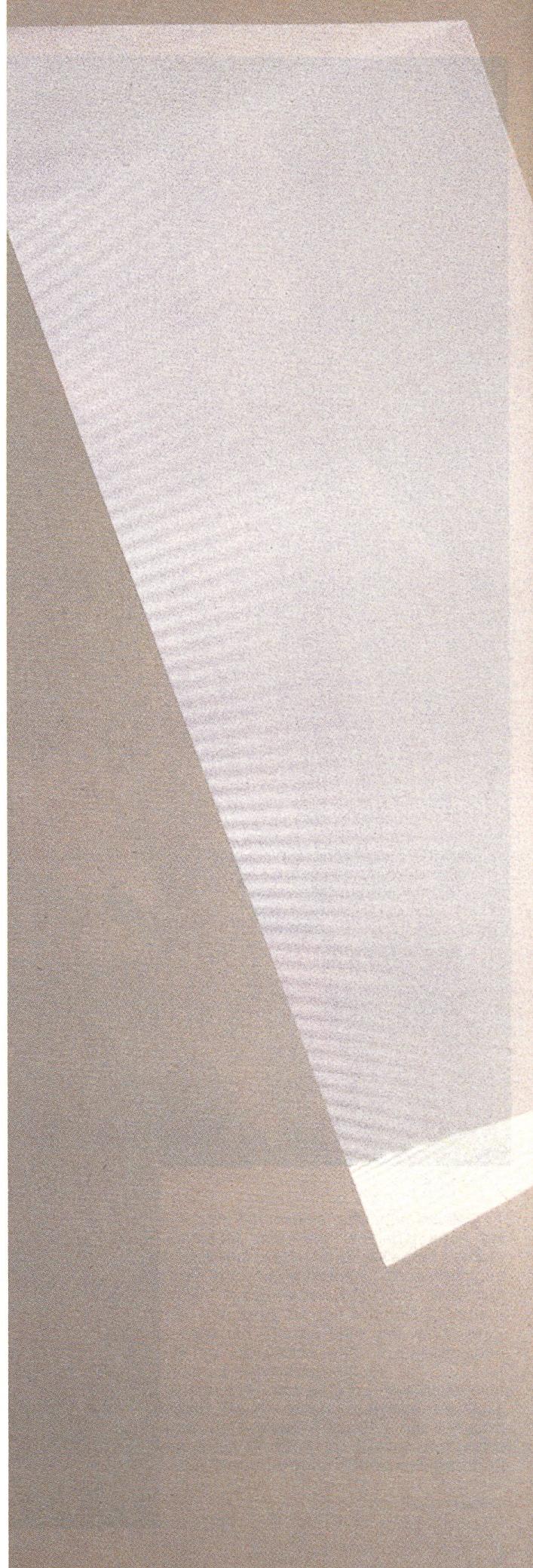
Zwischen smarter Sportlichkeit im Vorfeld der Olympiade 1984, lässiger Eleganz und einem Hauch von Coolness entfalteten Träume in Weiss ihre Anziehungskraft. Wie prädestiniert für Sortimentsauffrischungen erschienen dem Handel diese Kleider, Trägertops, Blusen, Jäckchen und Röcke in adrettem Piqué, in Leinen, in Ajouré-Voile, Spitzen und Stickereien spezifisch schweizerischer Prägung.

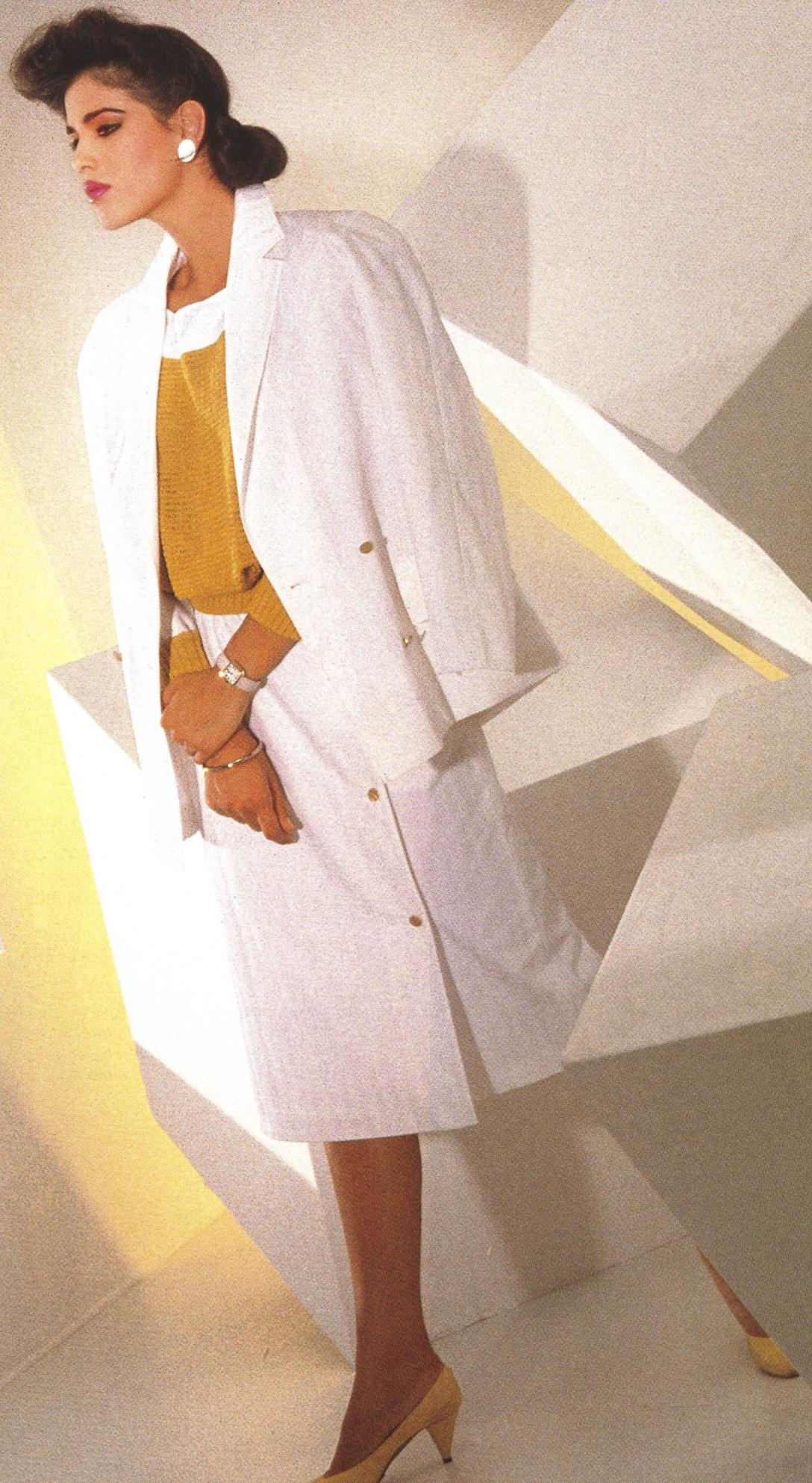
Liselotte Hefner

TACO AG  
GLATTBRUGG

Gabardine «Olympic», 100% CO / Gabardine «Olympic»,  
100% CO / «Olympic», gabardine, 100% CO.

Mod. Cazal, Würzburg







## LEINEN-LOOK: IN NATURFARBEN

▷ FILTEX AG  
ST. GALLEN

Fantasie-Käseleinen «Rotola», 100% CO / Toile de fromage fantaisie «Rotola», 100% CO / "Rotola", fancy cheesecloth, 100% CO.

*Mod. H. Fink  
Schlossholte-Stukenbrock*

WEISBROD-ZÜRRER AG ▷  
HAUSEN AM ALBIS

Polyester-Leinen «Lorena», 100% PE / Lin polyester «Lorena», 100% PE / "Lorena", polyester linen, 100% PE.

*Mod. H. Lange  
Bielefeld*





## LEGERE ELEGANZ: IN SEIDE UND BAUMWOLLE



### ▷ E. SCHUBIGER + CIE AG UZNACH

Extrem leichte Reinseiden-Mantelqualität, 100% SE / Manteau pure soie qualité ultralégère, 100% SE / Extra-light pure silk coating fabric, 100% SE.

*Mod. Eres Modelle  
Tornesch*

### ▷ HAUSAMMANN + MOOS AG WEISSLINGEN

Baumwoll-Popeline «Palma», 100% CO / Popeline de coton «Palma», 100% CO / "Palma", cotton poplin, 100% CO.

*Mod. Max Bruestle  
München*

### ▷ HAUSAMMANN + MOOS AG WEISSLINGEN

Baumwoll-Buntgewebe «Tamara», 100% CO / Coton multicolore «Tamara», 100% CO / "Tamara", cotton colour-woven, 100% CO.

*Mod. Artur A. Erlhoff  
Ellerau*





# BAUMWOLL-JERSEY: MIT SOMMERLICHEN STREIFENDESSINS

▷ FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Ringel-Jersey «Camargue», 100% CO / Jersey rayé «Camargue»,  
100% CO / "Camargue", striped jersey, 100% CO.

Mod. P. J. Zimmermann «Joseph Janard»  
Aachen

▷ FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Ringel-Jersey «Camargue», 100% CO / Jersey rayé «Camargue»,  
100% CO / "Camargue", striped jersey, 100% CO.

Mod. Studio Paris  
Krefeld





## FAÇONNÉ-STREIFEN: TON IN TON MIT MATT/GLANZ-EFFEKT

### ▷ METTLER + CO. AG ST. GALLEN

Satin-Streifen «Severin», 100% PE / Rayures satin «Severin»,  
100% PE / «Severin», satin stripes, 100% PE.

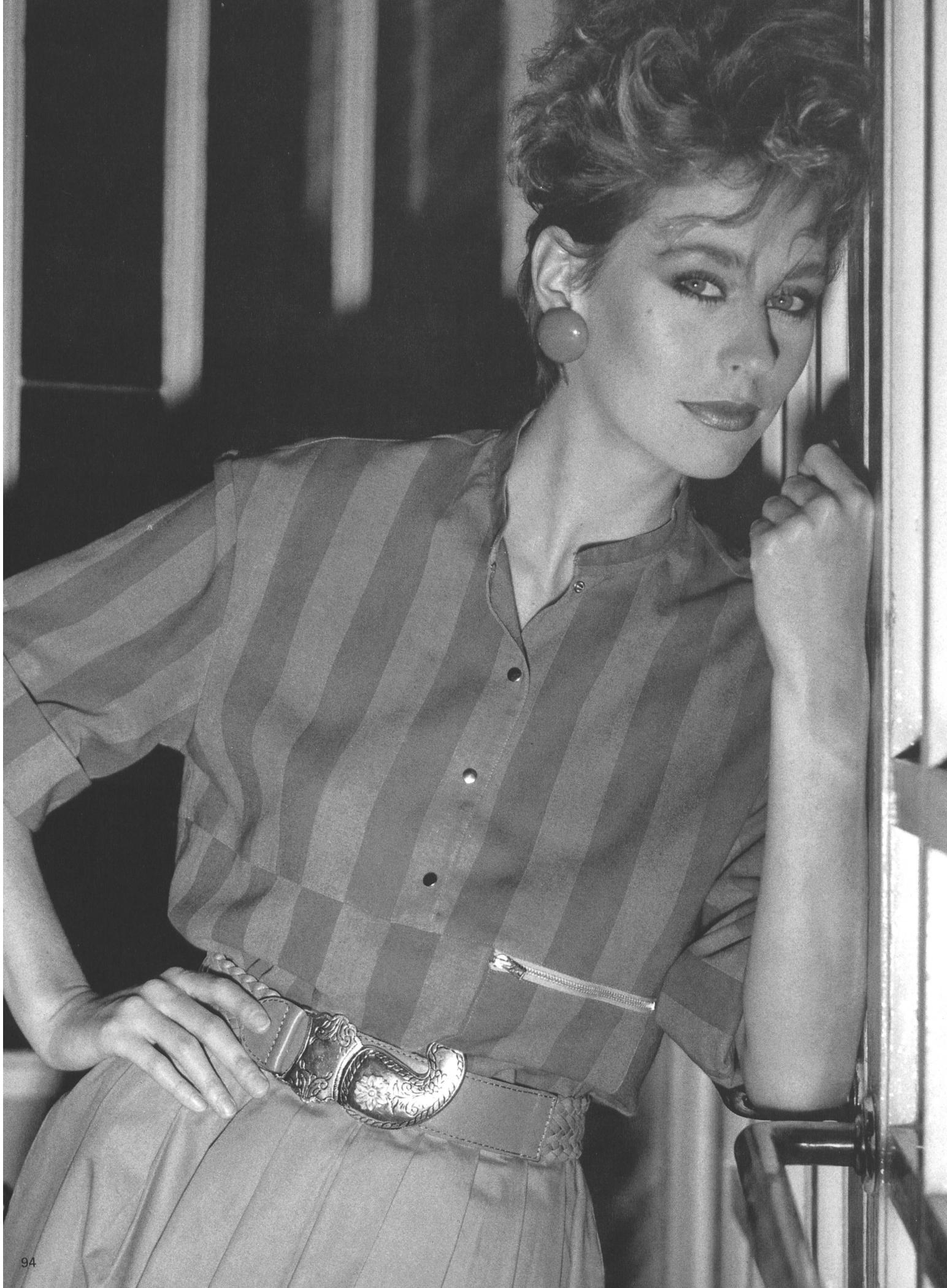
*Mod. Verse-Blusen  
Bielefeld*

### ▷ STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN

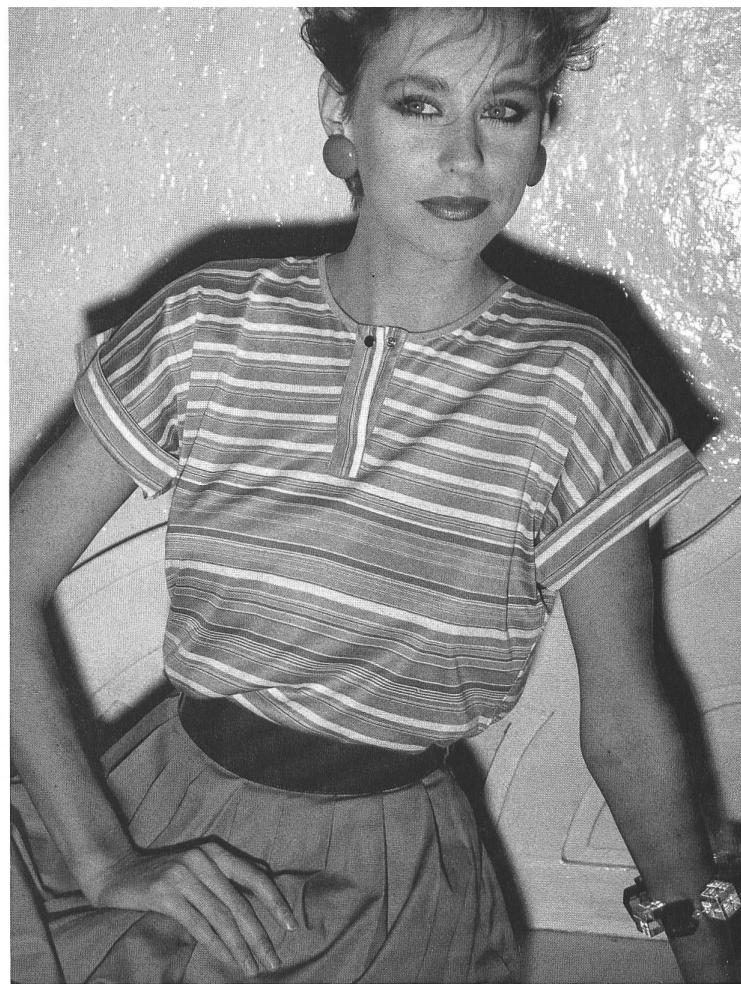
Seide/Leinen-Streifen, 21% SE/79% LI / Rayures soie/lin,  
21% SE/79% LI / Silk/linen stripes, 21% SE/79% LI.

*Mod. Zanzara Collection  
München*





## KURZARM-BLUSEN: MIT AJOURÉ- UND BUNTSTREIFEN



### ◁ METTLER + CO. AG ST. GALLEN

Baumwoll-Crêpe «Sahara», 100% CO / Crêpe coton «Sahara»,  
100% CO / "Sahara", cotton crêpe, 100% CO.

*Mod. Jacques Britt  
Bielefeld*

### △ FORSTER WILLI + CO. AG ST. GALLEN

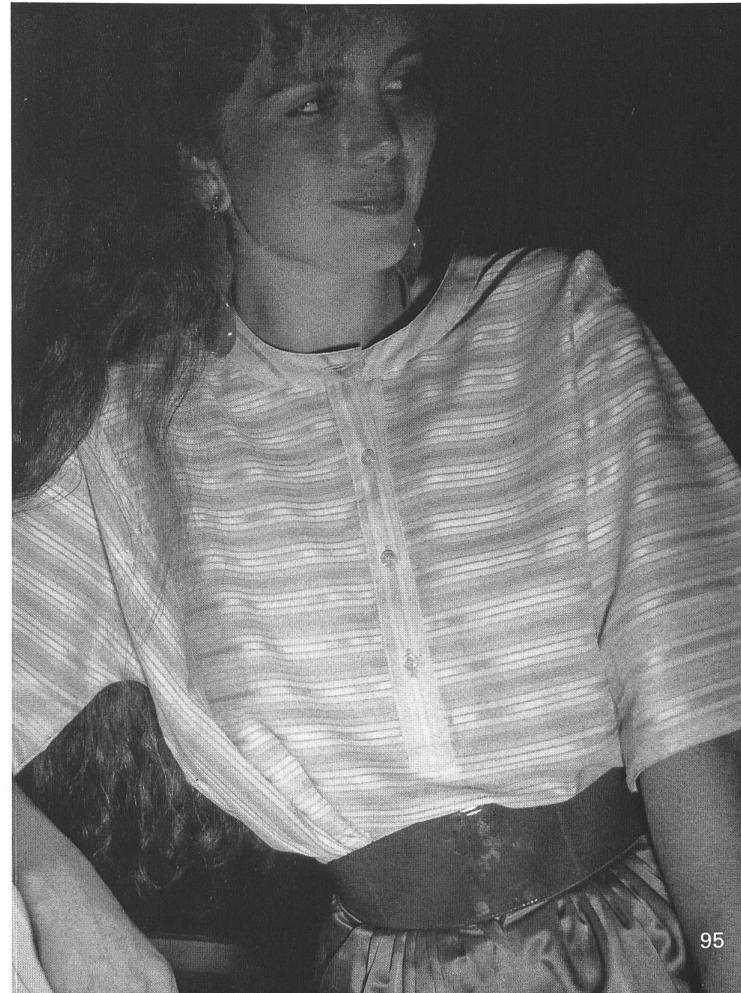
Ringel-Jersey «Camargue», 100% CO / Jersey rayé «Camargue»,  
100% CO / "Camargue", striped jersey, 100% CO.

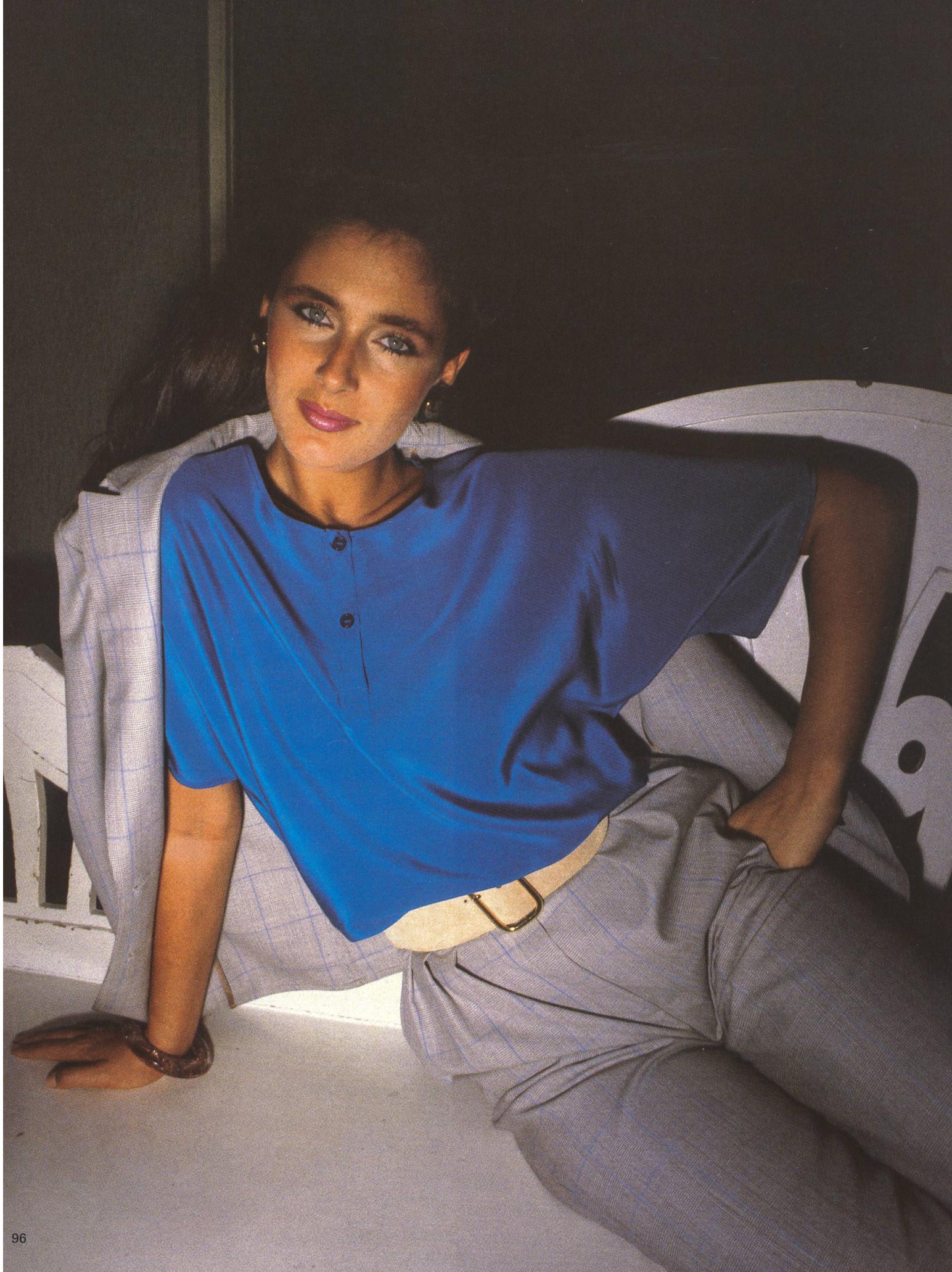
*Mod. Jacques Britt  
Bielefeld*

### ▷ FILTEX AG ST. GALLEN

Fantaisie-Voile «Manado», 100% CO / Voile fantaisie «Manado»,  
100% CO / "Manado", fancy voile, 100% CO.

*Mod. Lady Manhattan  
Wien*





## KLARE LINIEN: IN EXOTISCHEN FARBEN

▷ E. SCHUBIGER + CIE AG  
UZNACH

Reinseiden-Crêpe de Chine, waschbar, 100% SE / Crêpe de Chine pure soie, lavable, 100% SE / Pure silk crêpe de Chine, washable, 100% SE.

*Mod. P. J. Zimmermann «Joseph Janard»  
Aachen*

▷ HAUSAMMANN + MOOS AG  
WEISSLINGEN

Bedruckter Baumwoll-Satin «Casablanca», 100% CO / Satin de coton imprimé «Casablanca», 100% CO / "Casablanca", cotton satin print, 100% CO.

*Mod. Alexander Exclusiv  
Regensburg*





## BAUMWOLL-IMPRIMÉS: IN MODERNER SCHLICHTHEIT

▷ FILTEX AG  
ST. GALLEN

Rock: bedruckter Baumwoll-Satin «Melody», 100% CO. Bluse: bedruckter Baumwoll-Vollvoile «Adula», 100% CO / Jupe: satin de coton imprimé «Melody», 100% CO. Blouse: voile de coton imprimé «Adula», 100% CO / Skirt: "Melody", cotton satin print, 100% CO. Blouse: "Adula", cotton full-voile print, 100% CO.

*Mod. Avantgarde  
Bielefeld*

▷ CHR. FISCHBACHER CO. AG  
ST. GALLEN

Panneaudruck «Tiziana» auf Baumwoll-Crêpe, 100% CO / Panneau imprimé «Tiziana» sur du crêpe de coton, 100% CO / "Tiziana", panel print on cotton crêpe, 100% CO.

*Mod. Studio Paris  
Krefeld*





## MODEWOCHE MÜNCHEN

SOMMER 84

< TACO AG  
GLATTBRUGG

Uni und bedruckter Baumwoll-Popeline «Camaro», 100% CO /  
Popeline de coton unie et imprimée «Camaro», 100% CO /  
"Camaro", plain and printed cotton poplin, 100% CO.

Mod. «Charmena» *Philippo Textil*  
*Geretsried*

▷ FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Baumwoll-Guipure Galon und Entre-Deux, 100% CO / Galon et  
entre-deux en guipure coton, 100% CO / Cotton guipure braid  
and insertion, 100% CO.

Mod. *R + E Collections «Ella Singh»*  
*Neu-Isenburg*

## SCHWEIZER STOFFE UND STICKEREIEN

Wichtigste Verkaufsthemen waren der Safaristil in naturfarbenen Baumwoll-Popelines und -Satins, kombiniert zu Tierfell- und Reptilien-Drucks, der Japanlook in Schwarz/Weiss sowie afrikanisch Inspiriertes in Buntkoloriten. Gleichermaßen geschätzt wurde die sommerliche Frische des Deauville-Themas in Leinenoptik, in Soie/Lin, Soie/Coton und Baumwoll-Ringeljersey.

Einen wesentlichen Beitrag zur Wiederbelebung des Drucks liefer-ten die Schweizer Nouveautéhäuser. Die Modernität ihrer Dessins, die hervorragende Kolorierung und die edel wirkenden Baumwoll- und Seiden-Grundqualitäten fanden zahlreiche Liebhaber in München. Matt/Glanz-Effekte, erzielt durch Schaft- und Jacquard- musterungen, setzten sich durch im Uni- wie im Druckbereich. Die Y-Linie bestimmte die Silhouette der Nachmittags- und Dinnerklei-

der. Fliessende Schweizer Seidenstoffe begünstigten die Wirkung der tiefgesetzten Taillen, der blusenden Oberteile, der Fledermausärmel, Ausschnittdrapierungen und Hüftgürtelraffungen. Eine Fülle von neuen Stoffideen brachte die grosse Abendmode. Ihre Vorhut rekrutierte sich aus kurzen Satin-Hängern mit irisierenden Pailletten-Einsätzen, Kleidern im Hollywood-Stil, Seidenanzügen mit Kulihosen und Corsage-Kostümen. Ganz im Zeichen von Glanz und Glitzer standen die eleganten, oft schulterfreien Abendroben. Von den St. Galler Stickereihäusern kunstvoll ausgeführte Chintz-Applikationen, Paillettenstickereien, Guipure-, Aetz- und Spachtelspitzen auf Chiffon, Organza, Tüll und Seidencrepe beschworen den Zauber eines Sommernachtstraums herauf und lockten manche Einkäufer aus ihrer Reserve.





## MODERNE KLASSIKER: SEIDENTOILE UND BAUMWOLL-SATIN

▷ E. SCHUBIGER + CIE AG  
UZNACH

Reinseidentoile barré, waschbar, 100% SE / Toile pure soie barrée, lavable, 100% SE / Pure silk striped fabric, washable, 100% SE.

*Mod. Creation Otto Hoffmann,  
Ludwigshafen*

▷ TACO AG  
GLATTBRUGG

Bedruckter Baumwoll-Satin «Rivoli», 100% CO / Satin de coton imprimé «Rivoli», 100% CO / "Rivoli", cotton satin print, 100% CO.

*Mod. Hans Erras Modelle  
München*





## DSCHUNGELDESSINS: TIERFELL UND REPTILIENHAUT

▷ METTLER + CO. AG  
ST. GALLEN

Top: bedruckter Baumwoll-Jersey, 100% CO. Jacke/Shorts: uni Baumwoll-Popeline, 100% CO / Haut: jersey de coton imprimé, 100% CO. Veste/shorts: popeline de coton unie, 100% CO / Top: cotton jersey print, 100% CO. Jacket/shorts: plain cotton poplin, 100% CO.

Mod. *Chamara Sportswear*  
*Graefelsing*

▷ TACO AG  
GLATTBRUGG

Bedruckter Baumwoll-Voile «Voile Silhouette», 100% CO / Voile de coton imprimé «Voile Silhouette», 100% CO / "Voile Silhouette", cotton voile print, 100% CO.

Mod. *Wollenschlaeger Blusen*  
*Baden-Baden*





SEIDENIMPRIMÉS:  
AUF CRÊPE FAÇONNÉ

◁ H. GUT + CO. AG  
ZÜRICH

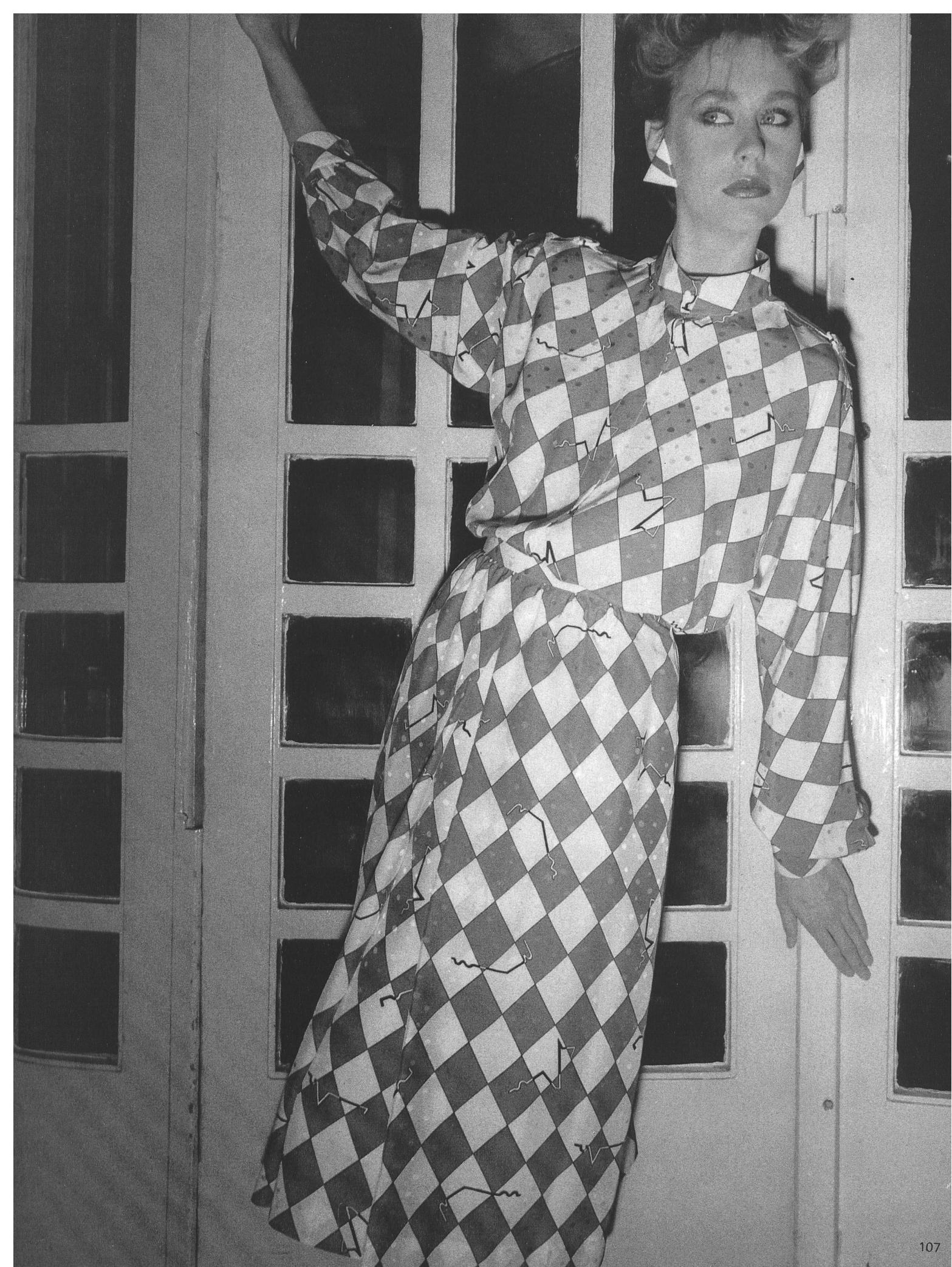
Bedruckter Reinseiden-Crêpe façonné «Chantal», 100% SE /  
Crêpe pure soie façonné imprimé «Chantal», 100% SE /  
"Chantal", pure silk figured crêpe print, 100% SE.

Mod. Studio Dress  
Eitorf

▷ H. GUT + CO. AG  
ZÜRICH

Bedruckter Reinseiden-Crêpe façonné «Chantal», 100% SE /  
Crêpe pure soie façonné imprimé «Chantal», 100% SE /  
"Chantal", pure silk figured crêpe print, 100% SE.

Mod. «Prince of Rome» Gert Moll GmbH  
Krefeld





## SILK LOOK:

### CRÊPE DE CHINE UND CRÊPE SATIN

▷ WEISBROD-ZÜRRER AG  
HAUSEN AM ALBIS

Uni Crêpe de Chine, 100% PE / Crêpe de Chine uni, 100% PE /  
Plain crêpe de Chine, 100% PE.

*Mod. Maris Bekleidungs-Werke  
Lübbecke*

▷ WEISBROD-ZÜRRER AG  
HAUSEN AM ALBIS

Uni Satin, 100% PE / Satin uni, 100% PE /  
Plain satin, 100% PE.

*Mod. S-Modelle « Yvette »  
Augsburg*





## BLÜTENBLÄTTER: AUS APPLIZIERTEM CHINTZ

▷ FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Chintz-Applikationen auf Tüll / Applications de chintz sur du tulle / Chintz applications on tulle.

*Mod. Uta Raasch  
Düsseldorf*

▷ A. NAEF AG  
FLAWIL

Allover-Stickerei auf Tüll mit Chintz-Blattapplikationen / Broderie allover sur du tulle et feuilles en chintz appliquées / Allover embroidery on tulle with chintz petal applications.

*Mod. Hildegard Laborn  
Neutraubling*





## REINSEIDEN-ROBEN: MIT ALLOVER- UND PAILLETENSTICKEREI

▷ A. NAEF AG  
FLAWIL

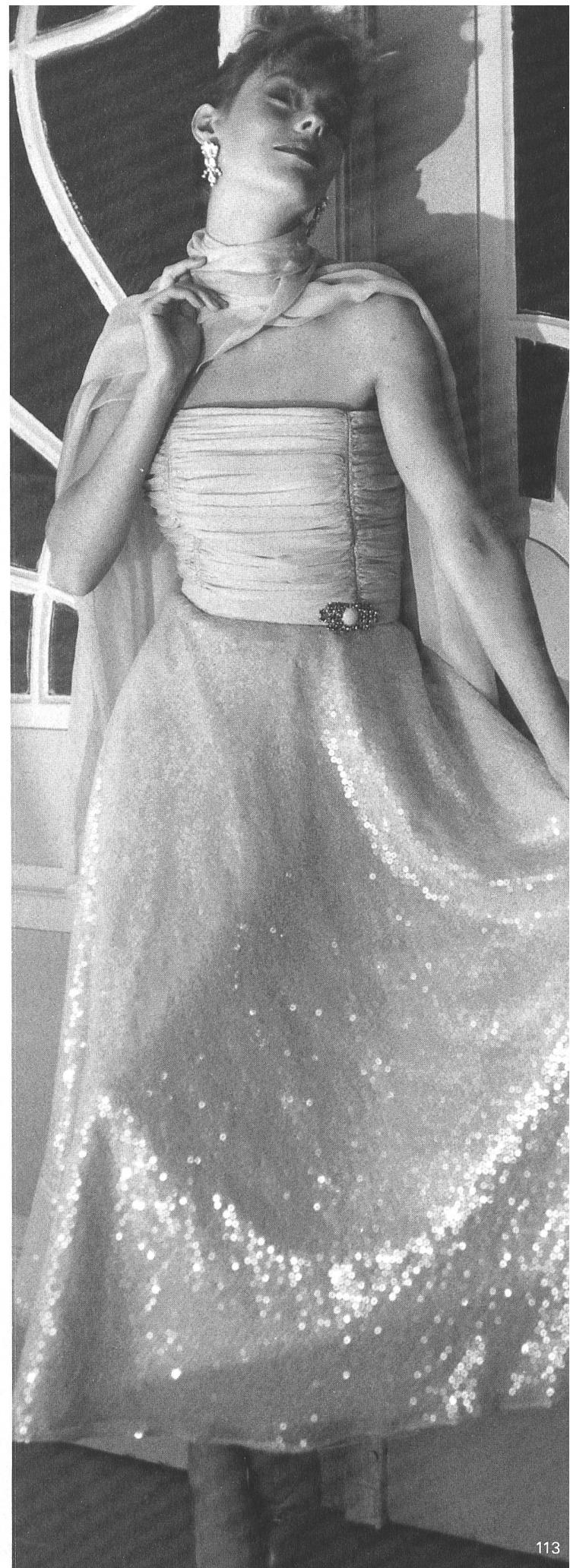
Allover-Lochstickerei auf Seidenorganza, 100% SE / Broderie anglaise allover sur de l'organza de soie, 100% SE / Allover openwork embroidery on silk organza, 100% SE.

*Mod. Hildegard Laborn  
Neutraubling*

▷ JAKOB SCHLAEPFER + CO. AG  
ST. GALLEN

Allover-Paillettenstickerei auf Seidencrépon, 100% SE /  
Paillettes brodées allover sur crépon de soie, 100% SE / Allover  
sequin embroidery on silk crepon, 100% SE.

*Mod. S-Modelle «Yvette»  
Augsburg*





# SOMMERNACHTSTRÄUME: MIT GLANZ UND GLITZER

◀ JAKOB SCHLAEPFER + CO. AG  
ST. GALLEN

Allover-Paillettenstickerei auf Chiffon / Paillettes brodées allover sur chiffon / Allover sequin embroidery on chiffon.

*Mod. Studio-Dress  
Eitorf*

▷ FORSTER WILLI + CO. AG  
ST. GALLEN

Chintz-Applikationen auf Organdi / Applications de chintz sur organdi / Chintz applications on organdie.

*Mod. Peter Keppler  
München*





# MODEWOCHE MÜNCHEN

SOMMER 84

△ JAKOB SCHLAEPPER + CO. AG  
ST. GALLEN

Mehrfarbig bedruckte Allover-Paillettenstickerei auf Chiffon /  
Broderie allover en paillettes imprimées multicolores sur du  
chiffon / Multicoloured allover sequin embroidery print on  
chiffon.

Mod. Marc Kehnen  
Duisburg

△ E. SCHUBIGER + CIE AG  
UZNACH

Reinseiden-Crêpe Satin «Santana», waschbar, 100% SE / Crêpe  
satin pure soie «Santana», lavable, 100% SE / "Santana", pure  
silk satin crêpe, washable, 100% SE.

Mod. «Petronella» Petra Schmolz GmbH  
München

▷ STEHLI SEIDEN AG  
OBFELDEN

Uni Satin Seide/Baumwolle, 48% SE/52% CO / Satin soie/  
coton uni, 48% SE/52% CO / Plain satin silk/cotton print,  
48% SE/52% CO.

Mod. Zanzara Collection  
München

